

# 123 - Fairy Tail, X791

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00]** ---

E-E-Everyone...

**[00:04]** ---

X791, Port Hargeon.

**[00:09]** ---

Seven years have passed  
since Natsu and the rest

**[00:13]** ---

disappeared without a trace  
from Tenroujima Island.

**[00:18]** ---

How long are you gonna stare at the sea?

**[00:21]** ---

Our work is finished, so  
let's get back to the guild.

**[00:28]** ---

Yeesh...

**[00:30]** ---

If you aren't back soon, your dad will worry.

**[00:34]** ---

This man is Fairy Tail's Alzack Connell.

**[00:39]** ---

This woman is Bisca Connell.

**[00:42]** ---

Macao asked us to take care of you, Romeo.

**[00:47]** ---

Yeah...

**[00:49]** ---

And this boy is Romeo Conbolt.

**[00:54]** ---

Romeo... I know how you feel, but...

**[00:57]** ---

Bisca...

**[01:06]** ---

Natsu-nii...

**[02:41]** ---

This is Magnolia.

**[02:43]** ---

It hasn't changed in the past seven years and is as thriving as ever.

**[02:47]** ---

And standing quietly on a hillside far from the the heart of the city...

**[03:06]** ---

Fairy Tail, X791!

**[03:11]** ---

Romeo isn't home yet?!

**[03:14]** ---

I bet Al and Bisca ditched him and went off to snuggle!

**[03:18]** ---

Ah, pipe down.

**[03:20]** ---

You're too old for these outbursts, so take it easy, Macao.

**[03:24]** ---

I told you to call me Master, Wakaba!

**[03:28]** ---

I've never seen a master with less dignity than you! 4th Guild Master, my ass!

**[03:34]** ---

You do realize you're supposed to be the master's advisor?!

**[03:37]** ---

At any rate...

**[03:41]** ---

Have we been losing members again?

**[03:43]** ---

It can't be helped, Max.

**[03:45]** ---

They don't give the good jobs to a minor guild like ours.

**[03:49]** ---

Warren, just look at how few jobs there are!

**[03:52]** ---

It's got nothing to do with you.

**[03:54]** ---

You haven't been out on a job in seven years, Nab!

**[03:58]** ---

Look at this!

**[03:59]** ---

Visitar Ecor has completed his new dance!

**[04:02]** ---

I call it the Puny Dance!

**[04:04]** ---

It disgusts me, so get him out of here!

**[04:07]** ---

Kinana-chan, bring me another one of these!

**[04:10]** ---

Sure!

**[04:11]** ---

Hey, Droy, are you putting more stress on the ground these days?

**[04:15]** ---

You trying to say I got fatter, wench?!

**[04:17]** ---

Don't take it out on Laki. And don't you have any self-awareness?

**[04:21]** ---

Look at Reedus! See how slim he's gotten?!

**[04:24]** ---

Oui. This is my true form.

**[04:28]** ---

I've been in training!

**[04:30]** ---

Can't you tell from these muscles?!

**[04:32]** ---

And see how ladylike Kinana has become!

**[04:35]** ---

Compared to her, you're...

**[04:36]** ---

Shut up! I'm trying to increase my magic power by eating!

**[04:40]** ---

Both of you, cut it out!

**[04:43]** ---

Jeez. What would Levy say if she could see you now?

**[04:47]** ---

Levy's not coming home!

**[05:03]** ---

Oui...

**[05:05]** ---

Well, well...

**[05:08]** ---

As always, this place is dead from the afternoon on...

**[05:12]** ---

That's what I hate about pissant guilds!

**[05:16]** ---

There's no spirit here!

**[05:18]** ---

Teebo...

**[05:20]** ---

I told you to stay away from here!

**[05:23]** ---

Hey, hey. Is that any way to talk to us...

**[05:27]** ---

Members of Magnolia's number one wizard guild, Twilight Ogre?

**[05:34]** ---

You may once have been the strongest guild in Fiore, but that era is over.

**[05:41]** ---

Between this ramshackle old tavern and Twilight Ogre,

**[05:44]** ---

the wizard guild of the new age, one glance is all it takes

**[05:48]** ---

to tell which is more useful to the development and progress of Magnolia.

**[05:54]** ---

Acting big just because you've got a huge guild...

**[05:57]** ---

That's right! We've got soul!

**[06:00]** ---

Soul doesn't put food on the plate.

**[06:04]** ---

What'd you come here for, Teebo?!

**[06:07]** ---

This month's money!

**[06:10]** ---

You didn't pay them yet, Macao?

**[06:12]** ---

Call me Master, damn it!

**[06:15]** ---

You people are late repaying your debt.

**[06:19]** ---

We didn't get any decent jobs this month!

**[06:22]** ---

I'll pay you double next month, so just be patient!

**[06:25]** ---

Whoa, whoa. Who was it that  
saved this beat-up tavern

**[06:30]** ---

when it was on the brink of collapse?

**[06:31]** ---

We took on your debt for you, remember?

**[06:36]** ---

And if we knew how ridiculously  
high the interest was gonna be,

**[06:38]** ---

we never would've turned to you...

**[06:42]** ---

Did you say something, asswipe?!

**[06:44]** ---

Enough, Jet!

**[06:46]** ---

But...

**[06:48]** ---

Wait 'til next month, and I promise I'll pay!

**[06:56]** ---

Macao!

**[06:57]** ---

Master!

**[06:59]** ---

All the way across the room!

**[07:01]** ---

He did a first-rate job of flyin' backwards!

**[07:05]** ---

Bastards!

**[07:06]** ---

How dare you?!

**[07:07]** ---

You want a go at us?

**[07:09]** ---

Don't do anything!

**[07:16]** ---

You heard the man. Suck it up!

**[07:21]** ---

Pathetic!

**[07:23]** ---

This is the legendary Fairy Tail?!

**[07:25]** ---

Way lame!

**[07:30]** ---

How about joinin' us?

**[07:36]** ---

Well, that was good for a laugh. Let's go.

**[07:39]** ---

Right!

**[07:42]** ---

Don't you forget. Next month.

**[07:46]** ---

Master...

**[08:16]** ---

Oui...?

**[08:55]** ---

It's been seven years, huh?

**[08:58]** ---

That long?

**[09:01]** ---

I'm feelin' nostalgic...

**[09:03]** ---

Everything's changed since then.

**[09:07]** ---

When we heard that Tenroujima was destroyed,

**[09:10]** ---

we searched for everyone  
desperately, didn't we?

**[09:13]** ---

But we didn't find even one of them...

**[09:16]** ---

If what the Council said is true,  
Acnologia vaporized the whole island.

**[09:24]** ---

Various groups helped us search for  
them, but not a single clue was found.

**[09:31]** ---

Of course not...

**[09:33]** ---

An abnormal concentration of Ethernano

**[09:36]** ---

was recorded in the sea  
around Tenroujima that day.

**[09:38]** ---

A level that no living thing could survive,  
let alone retain their structure...

**[09:42]** ---

Acnologia's roar is that powerful?!

**[09:46]** ---

After all, that's the dragon said to have  
destroyed an entire country by itself long ago!

**[09:53]** ---

There's no way humans can face  
an enemy like that and live...

**[09:59]** ---

Why did our comrades have to...

**[10:03]** ---

Our guild's weakened  
since they disappeared...

**[10:10]** ---

Meanwhile, a new guild has  
been established in Magnolia.

**[10:15]** ---

Maybe it's time to close up shop...

**[10:18]** ---

Don't talk like that!

**[10:22]** ---

What's wrong, Macao?

**[10:24]** ---

I think...

**[10:26]** ---

I think my heart is gonna break.

**[10:32]** ---

You've been doing a good job... Master.

**[10:38]** ---

Ever since then...

**[10:41]** ---

...Romeo hasn't smiled once.

**[10:59]** ---

What is that?!

**[11:00]** ---

What's this noise?

**[11:02]** ---

Has Ogre come back to harass us some more?

**[11:09]** ---

T-That's...

**[11:12]** ---

Blue Pegasus'... Christina Ver. 2?!

**[11:21]** ---

That's...

**[11:23]** ---

I-I don't believe it...

**[11:25]** ---

No good... No... A depressing  
parfum is no good...

**[11:32]** ---

A youkai?!

**[11:32]** ---

No!

**[11:34]** ---

What is he doing here?

**[11:36]** ---

He jumped!

**[11:37]** ---

Twinkling!

**[11:42]** ---

Men!

**[11:43]** ---

He fell?!

**[11:45]** ---

Sorry to have kept you waiting.

**[11:48]** ---

Your Ichya has arrived...

**[11:53]** ---

This man is Blue Pegasus'

Ichya Vandalay Kotobuki.

**[11:58]** ---

What are you...

**[12:01]** ---

Ichiya-sama, I know how you feel, but  
maybe you should calm down a little.

**[12:05]** ---

After all, I use Air Magic.

**[12:08]** ---

Long time no see, everybody.

**[12:10]** ---

Hi.

**[12:12]** ---

Hibiki!

**[12:14]** ---

Ren!

**[12:16]** ---

Macao-san, have you aged again?

**[12:18]** ---

Eve!

**[12:20]** ---

It's Blue Pegasus! They're so cool!

**[12:23]** ---

What in the world are they here for?!

**[12:25]** ---

Laki-san, you're as beautiful as ever.

**[12:28]** ---

You look *too* good in glasses.

**[12:30]** ---

Can I call you "Onee-chan"?

**[12:33]** ---

Um...

**[12:34]** ---

If you wanna pick up a girl, do it elsewhere!

**[12:37]** ---

Kinana-san, are you free tonight?

**[12:40]** ---

T-That dress looks *too* good on you.

**[12:42]** ---

I've decided! I'm gonna  
be your little brother.

**[12:45]** ---

Um...

**[12:47]** ---

What the hell did you come here for?!

**[12:49]** ---

Enough! Gentlemen, we're  
not here to have fun.

**[12:53]** ---

Pardon us!

**[12:56]** ---

Hey, Ichiya!

**[12:57]** ---

What are you...

**[12:58]** ---

Men!

**[13:01]** ---

I never forget the parfum of friendship  
of those I've fought alongside.

**[13:07]** ---

It was worth using Archive's  
information analysis

**[13:09]** ---

and Christina's mobility to  
investigate Fiore's Ethernano level.

**[13:18]** ---

Tenroujima... still exists!

**[13:52]** ---

Is it really in this area?

**[13:54]** ---

We don't see anything.

**[13:57]** ---

According to the Pegasus guys,

**[13:59]** ---

there's something about Ethernano  
in this part of the sea.

**[14:02]** ---

What is Ethernano in the first place?!

**[14:05]** ---

Like I know! Something to

do with magic molecules...

**[14:09]** ---

How about telepathic communication?

**[14:11]** ---

I'm not picking up anything.

**[14:14]** ---

Hey... Are you sure we shouldn't  
have brought Romeo along?

**[14:18]** ---

Maybe we should have forced him to come.

**[14:21]** ---

There's no guarantee that  
everyone is still alive.

**[14:25]** ---

Yeah, right? Getting him excited  
prematurely wouldn't be...

**[14:28]** ---

Levy!!

**[14:31]** ---

We get to see Levy!

**[14:32]** ---

The poster boys for getting  
excited prematurely...

**[14:32]** ---

The team, Shadow Gear, together again!

**[14:34]** ---

I know how they feel, but...

**[14:37]** ---

You're annoying!

**[14:39]** ---

We haven't had any contact for seven years.

**[14:41]** ---

Keep the worst case scenario in mind, too.

**[14:44]** ---

R-Right...

**[14:45]** ---

Sorry...

**[14:52]** ---

Huh?

**[14:53]** ---

What is it?

**[14:55]** ---

The wind's stopped...

**[14:56]** ---

Now that you mention it,  
it is strangely quiet.

**[14:59]** ---

There aren't any birds...

**[15:01]** ---

What's happening?

**[15:09]** ---

What is that?

**[15:11]** ---

A person?

**[15:12]** ---

I don't believe it...

**[15:13]** ---

She's over the ocean!

**[15:15]** ---

Hey! Look closely at her!

**[15:20]** ---

S-She's standing!

**[15:23]** ---

Who is it?!

**[15:47]** ---

Whoa!!

**[16:07]** ---

Al! That's...

**[16:09]** ---

Y-Yeah...

**[16:14]** ---

Tenroujima!

**[16:16]** ---

It's Tenroujima!

**[16:40]** ---

That girl! She went to Tenroujima!

**[16:42]** ---

Follow her! Quick!

**[16:44]** ---

Hey, you!

**[16:45]** ---

Wait!

**[16:51]** ---

Hey!

**[16:53]** ---

Wait, I said!

**[16:55]** ---

Who is that girl?!

**[16:57]** ---

I don't know, but she did  
show us where Tenroujima is!

**[17:01]** ---

Maybe she'll lead us to everyone...

**[17:03]** ---

G-Good point!

**[17:05]** ---

Don't lose sight of her!

**[17:06]** ---

Jet!

**[17:08]** ---

On it!

**[17:14]** ---

Strange... Where did the girl go?

**[17:23]** ---

Jet!

**[17:24]** ---

What is it?!

**[17:25]** ---

Where's the girl?!

**[17:26]** ---

What are you just standing there for?

**[17:42]** ---

Natsu...

**[17:51]** ---

Romeo...

**[17:53]** ---

Are you sure you didn't wanna go?

**[17:55]** ---

Even if they do find Tenroujima...  
who knows if everyone is still alive?

**[18:01]** ---

Don't be like that! You need to have faith!

**[18:05]** ---

We haven't heard from them in seven years.

**[18:11]** ---

Well, well... Looks like there are  
even less people in here than usual.

**[18:17]** ---

This isn't a guild so  
much as a, what? A club?

**[18:20]** ---

Teebo! We agreed that I'd pay you next month!

**[18:23]** ---

My master doesn't agree with those terms.

**[18:27]** ---

He said payments have to be made when  
they're due. Nothing I can do about it.

**[18:35]** ---

You can all go to hell.

**[18:36]** ---

Romeo, don't!

**[18:38]** ---

We don't have the money to pay you!

**[18:40]** ---

I don't like your attitude, you little brat.

**[18:42]** ---

Letting punks like you walk all over us...

**[18:44]** ---

My dad and everyone else are cowards!

**[18:48]** ---

I'm gonna fight!

**[18:49]** ---

'Cause at this rate, Fairy

Tail's name will be disgraced!

**[18:52]** ---

Romeo!

**[18:53]** ---

That idiot!

**[18:55]** ---

That name's been dragged  
through the mud long ago...

**[18:57]** ---

No!!

**[18:59]** ---

You assholes will never make it back  
up to our level as long as you live!

**[19:16]** ---

Who the hell...?!

**[19:31]** ---

We're home!

**[19:33]** ---

Sorry it took us so long, everyone!

**[19:36]** ---

What is this tiny guild?!

**[19:39]** ---

For real?!

**[19:40]** ---

You're all so young!

**[19:41]** ---

You haven't changed in seven years!

**[19:44]** ---

What happened?!

**[19:46]** ---

Um...

**[19:48]** ---

Natsu! Wake up! Come on!

**[19:51]** ---

Open your eyes, you bastard!

**[19:54]** ---

Shut up!

**[19:55]** ---

Natsu!

**[19:58]** ---

What the hell is goin' on?!

**[20:00]** ---

What are you guys doin' here?

**[20:02]** ---

And have you aged some?!

**[20:04]** ---

You haven't changed a bit!

**[20:06]** ---

Droy, you got fa...

**[20:10]** ---

Huh? Is it morning already?

**[20:12]** ---

Where's my fish?

**[20:14]** ---

Happy!

**[20:15]** ---

Wait a second! We just got hit  
by Acnologia's attack and, uh...

**[20:23]** ---

Where's everyone else?!

**[20:25]** ---

Over here.

**[20:31]** ---

Who...?

**[20:40]** ---

My name is Mavis.

**[20:43]** ---

The first master of Fairy  
Tail, Mavis Vermilion.

**[20:57]** ---

At the time, I took the bond between you  
and the faith you have in one another,

**[21:02]** ---

and converted it all to magic power.

**[21:06]** ---

Your feelings activated Fairy Sphere,  
one of the Three Great Fairy Magics.

**[21:13]** ---

It's Absolute Defense magic that  
protects the guild against all evil.

**[21:21]** ---

However, everyone was sealed

away in a frozen state...

**[21:25]** ---

...and it took seven years to be dispelled.

**[21:30]** ---

Of all things... The founder protected us...

**[21:35]** ---

No. I'm an astral body.

**[21:38]** ---

It was all I could do to transform  
everyone's power into magic.

**[21:43]** ---

Unwavering faith and a  
strong bond between you

**[21:46]** ---

will even win a miracle over to your side.

**[21:49]** ---

Fairy Tail has become a fine  
guild, hasn't it, 3rd Master?

**[21:55]** ---

And then she was gone...

**[22:06]** ---

You've gotten big, huh, Romeo?

**[22:19]** ---

Welcome back, Natsu-nii... Everyone...

**[23:56]** ---

Seven years have passed since  
then?! You gotta be kiddin' me!

**[23:59]** ---

And yet, it seems to be the truth.

**[24:02]** ---

Then we all aged seven  
years without knowing it?

**[24:05]** ---

Time stopped in the bubble, so  
our ages are still the same.

**[24:08]** ---

But everyone else is  
seven years older, right?

**[24:10]** ---

So what age should we say we are?!

**[24:14]** ---

Next time: The Seven-Year Gap

**[24:16]** ---

Just say something like,  
"I'm eternally young!"

**[24:19]** ---

You expect Gramps to say that, too?!

**[24:21] ---**

Yeah, that'd be kind of a stretch.

---

Revision #1

Created 2026-03-04 02:01:09 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:01:09 UTC by whimsee